

Official Journal

of the European Communities

Volume 20 No L 300

24 November 1977

English Edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ Council Regulation (EEC) No 2570/77 of 21 November 1977 extending the period of validity of Regulation (EEC) No 3328/75 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States 1
- ★ Council Regulation (EEC) No 2571/77 of 21 November 1977 amending Regulation (EEC) No 316/77 concerning the application of an anti-dumping duty on chains, for cycles and motorcycles, originating in Taiwan 2
- ★ Council Regulation (EEC) No 2572/77 of 21 November 1977 on the supply of skimmed-milk powder to the Socialist Republic of Vietnam as emergency food aid under the 1975 food-aid programme 3
- ★ Council Regulation (EEC) No 2573/77 of 21 November 1977 on the supply of skimmed-milk powder to the Socialist Republic of Vietnam as emergency food aid pursuant to Regulation (EEC) No 1299/76 4
- ★ Council Regulation (EEC) No 2574/77 of 21 November 1977 on the supply of skimmed-milk powder to the Socialist Republic of Vietnam as emergency food aid pursuant to Regulation (EEC) No 2018/76 5
- ★ Council Regulation (EEC) No 2575/77 of 21 November 1977 on the supply of butteroil to the Arab Republic of Egypt as food aid pursuant to Regulation (EEC) No 695/76 6
- Commission Regulation (EEC) No 2576/77 of 23 November 1977 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 2577/77 of 23 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 2578/77 of 23 November 1977 fixing the import levies on rice and broken rice 11

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 2579/77 of 23 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	13
Commission Regulation (EEC) No 2580/77 of 22 November 1977 establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits and apples and pears	15
Commission Regulation (EEC) No 2581/77 of 23 November 1977 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	17

II Acts whose publication is not obligatory

Commission

77/723/EEC :

- ★ Commission Decision of 11 March 1977 authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic textile fibres (polyester/cotton), falling within subheading 56.07 ex A of the Common Customs Tariff, originating in the Socialist Republic of Romania and in free circulation in the other Member States 18

77/724/EEC :

- ★ Commission Decision of 22 March 1977 authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Benelux countries 20

77/725/EEC :

- ★ Commission Decision of 22 June 1977 authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States 21

77/726/EEC :

- Commission Decision of 10 November 1977 fixing the maximum export refund on barley pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77 22

77/727/EEC :

- ★ Commission Decision of 11 November 1977 on the refusal to accept the scientific character of an apparatus described as 'Remco Dynaflect System' 23

I

(Acts whose publication is obligatory)

**COUNCIL REGULATION (EEC) No 2570/77
of 21 November 1977**

extending the period of validity of Regulation (EEC) No 3328/75 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific States

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Whereas certain signatory States of the ACP-EEC Convention of Lomé are traditional suppliers of beef and veal to the Community; whereas the production of beef and veal is an essential factor in their economies which are highly dependant upon these exports; whereas since the States concerned are the least developed among the States which export beef and veal to the Community, special measures could contribute to maintaining a regular flow of imports;

Whereas this situation has been taken into account by Council Regulation (EEC) No 3328/75 of 18 December 1975 renewing the arrangements for the reduction of import charges on beef and veal products originating in the African, Caribbean and Pacific

States ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2841/76 ⁽³⁾; whereas as a result, provided the ACP States apply an export tax of a corresponding amount, there is partial compensation of the import charges other than customs duties in respect of the products referred to in Article 1 (a) of Council Regulation (EEC) No 805/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in beef and veal ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 425/77 ⁽⁵⁾; whereas the arrangements set up by Regulation (EEC) No 3328/75 expire on 31 December 1977;

Whereas, to take into account the vital importance which the beef and veal sector has for the abovementioned countries, these measures should be prolonged from 1 January to 31 December 1978 for the ACP States which export beef and veal to the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Sole Article

In the second paragraph of Article 4 of Regulation (EEC) No 3328/75 '31 December 1977' shall be replaced by '31 December 1978'.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No C 266, 7. 11. 1977, p. 46.

⁽²⁾ OJ No L 329, 23. 12. 1975, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 327, 26. 11. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 24.

⁽⁵⁾ OJ No L 61, 5. 3. 1977, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2571/77

of 21 November 1977

amending Regulation (EEC) No 316/77 concerning the application of an anti-dumping duty on chains, for cycles and motorcycles, originating in Taiwan

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 459/68 of 5 April 1968 on protection against dumping or the granting of bounties or subsidies by countries which are not members of the European Economic Community⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1411/77⁽²⁾, and in particular Article 18 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, made after having heard the opinions expressed in the Advisory Committee set up under Regulation (EEC) No 459/68,

Whereas a definitive anti-dumping duty on chains, for cycles and motor cycles, originating in Taiwan was imposed by Regulation (EEC) No 316/77⁽³⁾;

Whereas the amount of that duty corresponds to the difference between the declared value of these products and 1.39 European units of account converted into national currencies in accordance with the rates established in Regulation (EEC) No 316/77;

Whereas the rates of conversion of the European unit of account into the national currencies have changed because of monetary fluctuations and Regulation (EEC) No 316/77 must therefore be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The rates of conversion into national currencies set out in Article 1 of Regulation (EEC) No 316/77 are hereby replaced by the following:

Belgian and Luxembourg francs :	41.3257
German mark :	2.62027
Dutch guilder :	2.83165
Pound sterling :	0.641386
Danish krone :	7.09051
French franc :	5.65613
Italian lira :	1019.89
Irish pound :	0.641386
United States dollar :	1.16035

Article 2

The Commission is hereby authorized to adjust where necessary, by analogy with the procedure provided for in Article 18 (2) of Regulation (EEC) No 459/68, the rates of conversion set out in Article 1 to take account of monetary trends.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the 10th day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 21 November 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 93, 17. 4. 1968, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 160, 30. 6. 1977, p. 4.

⁽³⁾ OJ No L 45, 17. 2. 1977, p. 4.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2572/77

of 21 November 1977

on the supply of skimmed-milk powder to the Socialist Republic of Vietnam as
emergency food aid under the 1975 food-aid programme

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3236/74 of 17 December 1974 laying down general
rules for the supply of skimmed-milk powder as food
aid to the countries of the Sahel and Ethiopia⁽¹⁾, and
in particular Article 1 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1347/75 of 26 May 1975 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1975 programme⁽²⁾, and in parti-
cular Articles 3 and 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Regulation (EEC) No 3236/74 provides for a
reserve of 1 150 tonnes of skimmed-milk powder;
whereas Council Regulation (EEC) No 1300/76 of 1
June 1976 on the supply of skimmed-milk powder to
Niger as food aid pursuant to Regulation (EEC) No
3236/74⁽³⁾ provides for the allocation of 750 tonnes
from that reserve to Niger; whereas that country has
foregone the quantity in question;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1348/75 of 26
May 1975 on the supply of skimmed-milk powder as
food aid to certain developing countries and interna-
tional organizations under the 1975 programme⁽⁴⁾
provides for a reserve of 3 800 tonnes of skimmed-
milk powder; whereas Council Regulation (EEC) No
1296/76 of 1 June 1976 on the supply of skimmed-
milk powder to the International Committee of the

Red Cross as food aid for the Timor refugees under
the 1975 programme⁽⁵⁾ provides for the allocation of
100 tonnes from that reserve to the ICRC; whereas
that organization has foregone the quantity in ques-
tion;

Whereas, moreover, 160 tonnes have been made avail-
able under the 1975 food-aid programme by virtue of
a quantity foregone by Haiti;

Whereas the Socialist Republic of Vietnam has
submitted a request for emergency food aid in the
form of skimmed-milk powder; whereas its needs
warrant food aid from the Community;

Whereas, in order to permit the effective utilization of
the aid, provision should be made for covering certain
transport costs,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The 1 010 tonnes of skimmed-milk powder available
under the 1975 food-aid programme shall be allocated
to the Socialist Republic of Vietnam.

Article 2

The Community shall bear the costs of transport to
the port of unloading.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 346, 24. 12. 1974, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 7.

⁽⁴⁾ OJ No L 138, 29. 5. 1975, p. 3.

⁽⁵⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 1.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2573/77

of 21 November 1977

on the supply of skimmed-milk powder to the Socialist Republic of Vietnam as
emergency food aid pursuant to Regulation (EEC) No 1299/76

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1976 programme⁽¹⁾, and in parti-
cular Article 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 1299/76 of 1
June 1976 on the supply of skimmed-milk powder as
food aid to certain developing countries and interna-
tional organizations under the 1976 programme⁽²⁾
provides for a reserve of 3 630 tonnes of skimmed-
milk powder, which has been increased by 830 tonnes
as a result of quantities foregone by certain countries
and one organization ;

Whereas the Socialist Republic of Vietnam has
submitted a request for emergency food aid in the

form of skimmed-milk powder ; whereas its needs
warrant food aid from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The 830 tonnes of skimmed-milk powder which have
been added to the reserve of 3 630 tonnes provided
for by Regulation (EEC) No 1299/76 as a result of
quantities foregone by certain countries and one organ-
ization, namely the Republic of Kenya (200 tonnes),
the Republic of the Niger (350 tonnes), the Republic
of Senegal (150 tonnes) and the League of Red Cross
Societies (130 tonnes), shall be allocated as emergency
food aid to the Socialist Republic of Vietnam.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 5.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2574/77**of 21 November 1977****on the supply of skimmed-milk powder to the Socialist Republic of Vietnam as
emergency food aid pursuant to Regulation (EEC) No 2018/76**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1298/76 of 1 June 1976 laying down general rules for
the supply of skimmed-milk powder as food aid to
certain developing countries and international organi-
zations under the 1976 programme ⁽¹⁾, as amended by
Regulation (EEC) No 2017/76 ⁽²⁾, and in particular
Article 7 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2018/76 of 27
July 1976 on the additional supply of skimmed-milk
powder as food aid to certain developing countries,
international organizations and non-governmental
organizations under the 1976 programme ⁽³⁾ provides
for a reserve of 8 200 tonnes of skimmed-milk
powder, which has been increased by 3 350 tonnes as
a result of quantities foregone by certain countries and
one organization ;

Whereas the Socialist Republic of Vietnam has
submitted a request for emergency food aid in the

form of skimmed-milk powder ; whereas its needs
warrant food aid from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Of the 8 200 tonnes of skimmed-milk powder
provided for as a reserve by Regulation (EEC) No
2018/76 and increased by 3 350 tonnes as a result of
quantities foregone by certain countries and one organ-
ization, namely the Republic of Kenya (100 tonnes),
the Republic of the Niger (600 tonnes), the Republic
of Senegal (1 650 tonnes) and the League of Red Cross
Societies (1 000 tonnes), 4 169 tonnes shall be allo-
cated as emergency food aid to the Socialist Republic
of Vietnam.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 146, 4. 6. 1976, p. 3.

⁽²⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 224, 16. 8. 1976, p. 2.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2575/77**of 21 November 1977****on the supply of butteroil to the Arab Republic of Egypt as food aid pursuant to
Regulation (EEC) No 695/76**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
694/76 of 25 March 1976 laying down general rules
for the supply of milk fats to certain developing coun-
tries and international organizations under the 1976
food-aid programme⁽¹⁾, and in particular Article 8
thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas Council Regulation (EEC) No 695/76 of 25
March 1976 on the supply of milk fats to certain deve-
loping countries and international organizations under
the 1976 food-aid programme⁽²⁾ provides for a reserve
of 3 640 tonnes of butteroil, which has been increased
by 100 tonnes as a result of the quantity foregone by
the Republic of Kenya;

Whereas the Arab Republic of Egypt has requested
food aid in the form of milk fats; whereas its needs
warrant food aid from the Community,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Of the 3 640 tonnes of butteroil provided for as a
reserve by Regulation (EEC) No 695/76 and increased
by 100 tonnes as a result of the quantity foregone by
the Republic of Kenya, 269 tonnes shall be allocated
to the Arab Republic of Egypt.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day
following its publication in the *Official Journal of
the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 21 November 1977.

For the Council

The President

H. SIMONET

⁽¹⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 83, 30. 3. 1976, p. 6.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2576/77**of 23 November 1977****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 1729/77⁽³⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas it follows from applying the provisions contained in Regulation (EEC) No 1729/77 to the

offer prices and today's quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 are hereby fixed as shown in the table annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24 November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 23 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1977 fixing the import levies on cereals
and on wheat or rye flour groats and meal

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Levies
10.01 A	Common wheat, and meslin	79.73
10.01 B	Durum wheat	115.88 ⁽¹⁾ ⁽⁵⁾
10.02	Rye	63.40 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	71.49
10.04	Oats	56.51
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	68.63 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	50.33 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	69.10 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	122.82
11.01 B	Rye flour	99.95
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	190.49
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	132.12

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽²⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the French overseas departments, the levy is reduced by 6 u.a./tonne as provided for in Regulation (EEC) No 706/76.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.50 u.a./tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.50 u.a./tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2577/77**of 23 November 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1386/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
1730/77 ⁽³⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be

altered as shown in the tables annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The scale of the premiums to be added, pursuant to
Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75, to the
import levies fixed in advance in respect of cereals
and malt is hereby fixed as shown in the tables
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 191, 30. 7. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.01 A	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0.72
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	0	0	5.78
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

(u.a./tonne)

CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2	4th period 3
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2578/77**of 23 November 1977****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES;

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 11
(2) thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice
were fixed by Regulation (EEC) No 1953/77 ⁽³⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 2512/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1953/77
to the offer prices and today's quotations known to

the Commission that the levies at present in force
should be altered as shown in the table annexed to
this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed
in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No
1418/76 are hereby fixed as shown in the table
annexed to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 293, 17. 11. 1977, p. 5.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1977 fixing the import levies on rice and broken rice

CCT heading No	Description of goods	Third countries	ACP or OCT ⁽¹⁾ / ₍₂₎
10.06	Rice : A. Paddy rice ; husked rice : I. Paddy rice : a) Round grain b) Long grain II. Husked rice : a) Round grain b) Long grain B. Semi-milled or wholly milled rice : I. Semi-milled rice : a) Round grain b) Long grain II. Wholly milled rice : a) Round grain b) Long grain C. Broken rice :	39.31 79.78 49.14 99.72 119.99 224.96 127.79 241.16 68.23	16.66 36.89 21.57 46.86 50.10 102.62 53.65 110.33 31.62

(1) Subject to the application of the provisions of Article 9 of Regulation (EEC) No 706/76.

(2) In accordance with Regulation (EEC) No 706/76, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2579/77**of 23 November 1977****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1418/76 of 21 June 1976 on the common organiza-
tion of the market in rice ⁽¹⁾, as amended by Regula-
tion (EEC) No 1158/77 ⁽²⁾, and in particular Article 13
(6) thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on
rice and broken rice were fixed by Regulation (EEC)
No 1954/77 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
2513/77 ⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in

force, which are to be added to the levies, should be
altered as shown in the table annexed to this Regula-
tion,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums to be added to the import levies fixed
in advance in respect of rice and broken rice are
hereby fixed as shown in the table annexed to this
Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 136, 2. 6. 1977, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 223, 1. 9. 1977, p. 8.

⁽⁴⁾ OJ No L 293, 17. 11. 1977, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1977 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

<i>(u.s. / tonne)</i>					
CCT heading No	Description of goods	Current 11	1st period 12	2nd period 1	3rd period 2
10.06	Rice :				
	A. Paddy rice ; husked rice :				
	I. Paddy rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Husked rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	B. Semi-milled or wholly milled rice :				
	I. Semi-milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	II. Wholly milled rice :				
	a) Round grain	0	0	0	—
	b) Long grain	0	0	0	—
	C. Broken rice	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2580/77**of 22 November 1977****establishing the standard average values for customs purposes of citrus fruits
and apples and pears**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1570/70 of 3 August 1970 establishing a system of
standard average values for citrus fruits⁽¹⁾, as last
amended by Regulation (EEC) No 1937/74 of 24 July
1974⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
1641/75 of 27 June 1975 establishing a system of
standard average values for the determination of the
value for customs purposes of apples and pears⁽³⁾, and
in particular Articles 2 and 8 thereof,

Whereas it follows from the application of the notes
and criteria laid down by Regulations (EEC) No
1570/70 and (EEC) No 1641/75 to the elements

communicated to the Commission in accordance with
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and
Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 1641/75 that the
standard average values should be fixed as shown in
the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The standard average values provided for in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1570/70 and in Article 2
(1) of Regulation (EEC) No 1641/75 shall be as shown
in the tables in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 25
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 22 November 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 171, 4. 8. 1970, p. 10.

⁽²⁾ OJ No L 203, 25. 7. 1974, p. 25.

⁽³⁾ OJ No L 165, 28. 6. 1975, p. 45.

ANNEX

Table I: Citrus fruits

Code	Description of goods	Amount of standard average values/100 kg gross							
		Bfrs/Lfrs	Dkr	DM	FF	£ Irish	Lit	Fl	£ sterling
1.	Lemons :								
1.1	— Spain	1 210	209.64	76.77	166.01	18.80	30 030	82.81	18.80
1.2	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
1.3	— Countries in southern Africa	1 055	182.87	66.96	144.81	16.40	26 195	72.23	16.40
1.4	— Other African countries and countries on the Mediterranean	1 341	232.38	85.09	184.01	20.83	33 287	91.79	20.83
1.5	— USA	1 295	224.41	82.17	177.70	20.12	32 145	88.64	20.12
1.6	— Other countries	931	161.45	59.12	127.85	14.47	23 127	63.77	14.47
2.	Sweet oranges :								
2.1	— Countries on the Mediterranean :								
2.1.1	— Navels (with the exception of Navel sanguines), Navelines, Navelates, Salus- tianas, Vernas, Valencia lates, Maltese blondes, Shamoutis, Ovalis, Trovita, Hamkins	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾	— ⁽¹⁾
2.1.2	— Sanguines and semi-sanguines, including Navel sanguines and Maltese sanguines . .	—	—	—	—	—	—	—	—
2.1.3	— Other	—	—	—	—	—	—	—	—
2.2	— Countries in southern Africa	865	149.88	54.88	118.69	13.44	21 470	59.20	13.44
2.3	— USA	—	—	—	—	—	—	—	—
2.4	— Brazil	283	49.10	17.98	38.88	4.40	7 033	19.39	4.40
2.5	— Other countries	699	121.25	44.40	96.01	10.87	17 368	47.89	10.87
3.	Grapefruit and pomelos :								
3.1	— Tunisia, Morocco, Algeria	—	—	—	—	—	—	—	—
3.2	— Cyprus, Israel, Gaza, Egypt, Turkey	1 164	201.72	73.86	159.74	18.09	28 895	79.68	18.09
3.3	— Countries in southern Africa	—	—	—	—	—	—	—	—
3.4	— USA	1 139	197.39	72.28	156.31	17.70	28 275	77.97	17.70
3.5	— Other American countries	1 095	189.84	69.51	150.33	17.02	27 193	74.98	17.02
3.6	— Other countries	543	94.21	34.49	74.60	8.44	13 495	37.21	8.44
4.	Clementines	1 548	268.35	98.26	212.50	24.06	38 440	106.00	24.06
5.	Mandarines including wilkings	—	—	—	—	—	—	—	—
6.	Monreales and satsumas	919	159.38	58.36	126.21	14.29	22 831	62.95	14.29
7.	Tangerines	—	—	—	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The standard average value for this code number is established by Regulation (EEC) No 2084/77 of 21 September 1977 (OJ No L 244 of 23. 9. 1977).

Table II: Apples and pears

8.	Apples :								
8.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—	—
8.2	— European third countries	1 202	208.38	76.30	165.01	18.68	29 849	82.31	18.68
8.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	1 468	254.34	93.13	201.40	22.80	36 433	100.46	22.80
9.	Pears :								
9.1	— Countries of the southern hemisphere	—	—	—	—	—	—	—	—
9.2	— European third countries	777	134.74	49.34	106.69	12.08	19 300	53.22	12.08
9.3	— Countries of the northern hemisphere other than European countries	—	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2581/77

of 23 November 1977

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
3330/74 of 19 December 1974 on the common organ-
ization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1110/77 ⁽²⁾, and in particular
Article 15 (7) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw
sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1436/77 ⁽³⁾,
as last amended by Regulation (EEC) No 2569/77 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other
provisions contained in Regulation (EEC) No 1436/77
to the information at present available to the Commis-

sion that the levies at present in force should be
altered as shown in the Annex to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The levies referred to in Article 15 (1) of Regulation
(EEC) No 3330/74 are, in respect of white sugar and
standard quality raw sugar, hereby fixed as shown in
the Annex to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 24
November 1977.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 23 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 359, 31. 12. 1974, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 161, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁴⁾ OJ No L 299, 23. 11. 1977, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 23 November 1977 fixing the import levies on white
sugar and raw sugar

(tad/100 kg)		
CCT heading No	Description of goods	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, solid :	
	A. White sugar	24.82
	B. Raw sugar	20.60 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with
the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COMMISSION

COMMISSION DECISION

of 11 March 1977

authorizing the United Kingdom not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic textile fibres (polyester/cotton), falling within subheading 56.07 ex A of the Common Customs Tariff, originating in the Socialist Republic of Romania and in free circulation in the other Member States

(Only the English text is authentic)

(77/723/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 7 March 1977 by the United Kingdom to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization to apply protective measures in respect of the importation of woven fabrics of synthetic textile fibres (polyester/cotton) falling within subheading 56.07 ex A of the Common Customs Tariff, originating in the Socialist Republic of Romania and in free circulation in the other Member States,

Whereas the importation into the Community of the products in question originating in the Socialist Republic of Romania is the subject of an Agreement negotiated between the Community and that country and initialled on 10 November 1976;

Whereas, under the Agreement, the Socialist Republic of Romania has undertaken to take all necessary steps to limit its exports of certain textile products to the Community to certain ceilings allocated among the Member States;

Whereas, for imports of woven fabrics of cotton, unbleached and bleached, and of woven fabrics of

synthetic textile fibres falling within heading No 56.07 of the Common Customs Tariff, the quota share allocated to the United Kingdom is 315 tonnes for 1977;

Whereas the allocation of the quota concerned takes account also of certain disparities in the fixing of the quota shares for the Member States by comparison with the supply needs of the markets concerned;

Whereas such disparities are likely to create an indirect trade flow which could aggravate the persistent difficulties of the textile industry;

Whereas the carrying out of the indirect import envisaged, while it would appear to be an isolated operation, would be likely to affect the delicate situation of the national production of the products in question because of the appreciable amount involved and because of the price which is considerably lower than those prevailing among British producers;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the first paragraph of Article 115, subject to the conditions laid down by the Commission Decision of 12 May 1971⁽¹⁾, and in particular Article 1 thereof,

⁽¹⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

HAS ADOPTED THIS DECISION :

Article 2

Article 1

The United Kingdom is authorized not to apply Community treatment to woven fabrics of synthetic textile fibres (polyester/cotton) falling within subheading 56.07 ex A of the Common Customs Tariff, originating in the Socialist Republic of Romania and in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences lodged after 23 February 1977 are before the United Kingdom authorities on the date of this Decision.

This Decision is addressed to the United Kingdom.

Done at Brussels, 11 March 1977.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

COMMISSION DECISION

of 22 March 1977

authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Benelux countries

(Only the German text is authentic)

(77/724/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 14 March 1977 by the Government of the Federal Republic of Germany to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the Benelux countries,

Whereas for fabrics falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, the Federal Republic of Germany, in accordance with the Council Decision of 13 December 1976⁽¹⁾, opened in respect of the People's Republic of China a quota of DM 3 000 000 for 1977, which has been used up;

Whereas, according to information supplied by the Government of the Federal Republic of Germany, the textile industry concerned is faced with a serious crisis which shows itself especially by a decrease in production and by a reduction in its share of the market;

Whereas indirect imports, which would be in addition to those already effected, especially from the Benelux countries, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the Benelux countries and the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the

first paragraph of Article 115 of the Treaty, subject to the conditions specified in the Commission Decision of 12 May 1971⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is hereby authorized not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the Benelux countries, and in respect of which applications for import licences were lodged after 3 March 1977.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Federal Republic of Germany for the importation of the products in question from the People's Republic of China, and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 22 March 1977.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1976.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 22 June 1977

authorizing the Federal Republic of Germany not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States

(Only the German text is authentic)

(77/725/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular the first paragraph of Article 115 thereof,

Having regard to the application under the first paragraph of Article 115 of the Treaty, made on 15 June 1977 by the Government of the Federal Republic of Germany to the Commission by telex from the office of its Permanent Representative to the European Communities, for authorization not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, originating in the People's Republic of China and in free circulation in the other Member States,

Whereas for fabrics falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, the Federal Republic of Germany, in accordance with the Council Decision of 13 December 1976 ⁽¹⁾, opened in respect of the People's Republic of China a quota of DM 3 000 000 for 1977, which has been used up;

Whereas, according to information supplied by the Government of the Federal Republic of Germany, the textile industry concerned is faced with a serious crisis which shows itself especially by a decrease in production and by a reduction in its share of the market;

Whereas indirect imports, which would be in addition to those already effected, would be likely to aggravate these economic difficulties;

Whereas it is not possible at the present time to set in motion rapidly the machinery for bringing about the necessary cooperation from the other Member States;

Whereas authorization should accordingly be given for the application of protective measures, under the

first paragraph of Article 115 of the Treaty, subject to the conditions specified in the Commission Decision of 12 May 1971 ⁽²⁾, and in particular Article 1 thereof,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The Federal Republic of Germany is hereby authorized not to apply Community treatment to woven fabrics of cotton other than of cotton gauze or of unbleached terry towelling and similar terry fabrics, falling within heading No ex 55.09 of the Common Customs Tariff, where they originate in the People's Republic of China and are in free circulation in the other Member States, and in respect of which applications for import licences were lodged after 7 June 1977.

Article 2

This Decision shall apply until new opportunities arise in the Federal Republic of Germany for the importation of the products in question from the People's Republic of China, and in any case not later than 31 December 1977.

Article 3

This Decision is addressed to the Federal Republic of Germany.

Done at Brussels, 22 June 1977.

For the Commission

Wilhelm HAFERKAMP

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 365, 31. 12. 1976.

⁽²⁾ OJ No L 121, 3. 6. 1971, p. 26.

COMMISSION DECISION

of 10 November 1977

fixing the maximum export refund on barley pursuant to the invitation to tender issued in Regulation (EEC) No 1931/77

(77/726/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1386/77⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, and in particular Article 5 thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1931/77 of 26 August 1977 on an invitation to tender for the refund for the export of barley to Zones I, II, III, IV and VI⁽⁴⁾,

Whereas in Regulation (EEC) No 1931/77 an invitation to tender was issued for the export refund on barley; whereas, according to the notice of invitation to tender⁽⁵⁾ accompanying that Regulation, the total quantity in respect of which the export refund may be fixed is approximately 700 000 tonnes;

Whereas, pursuant to Article 5 of Commission Regulation (EEC) No 279/75 of 4 February 1975 laying down detailed rules for the application of the system of tendering for export refunds on cereals⁽⁶⁾, the Commission, acting under the procedure laid down in Article 26 of Regulation (EEC) No 2727/75, may decide to fix a maximum export refund; whereas in fixing this maximum the criteria provided for in Arti-

cles 2 and 3 of Regulation (EEC) No 2746/75 must be taken into account; whereas a contract is awarded to any tenderer whose tender is equal to or less than the maximum export refund;

Whereas the application of the abovementioned criteria to the current market situation for the cereal in question results in the maximum export refund being fixed at the amount specified in Article 1; whereas the quantities of barley in respect of which refunds are fixed amount to 56 000 tonnes;

Whereas the measures provided for in this Decision are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The maximum export refund on barley is hereby fixed on the basis of the tenders submitted by 10 November 1977 at 58.50 units of account per tonne.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 10 November 1977.

For the Commission

Finn GUNDELACH

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 158, 29. 6. 1977, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 219, 27. 8. 1977, p. 5.

⁽⁵⁾ OJ No C 207, 30. 8. 1977, p. 7.

⁽⁶⁾ OJ No L 31, 5. 2. 1975, p. 8.

COMMISSION DECISION**of 11 November 1977****on the refusal to accept the scientific character of an apparatus described as
'Remco Dynaflect System'**

(77/727/EEC)

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
1798/75 of 10 July 1975 on the importation free of
Common Customs Tariff duties of educational, scien-
tific and cultural materials⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No
3195/75 of 2 December 1975 laying down provisions
for the implementation of Regulation (EEC) No
1798/75⁽²⁾, and in particular Articles 4 and 5 thereof,

Whereas, by letter dated 27 June 1977, the Irish
Government requested the Commission to invoke the
procedure laid down in Articles 4 and 5 of Regulation
(EEC) No 3195/75 in order to determine whether or
not the apparatus described as 'Remco Dynaflect
System' should be considered to be scientific appa-
ratus, and where the reply is in the affirmative,
whether apparatus of equivalent scientific value is
currently manufactured in the Community;

Whereas, in accordance with the provisions of Article
4 (5) of Regulation (EEC) No 3195/75, a group of
experts composed of representatives of all of the
Member States met on 24 October 1977 within the
Committee on Duty Free Arrangements to examine
this particular case;

Whereas this examination shows that the apparatus in
question consists of an electromechanical system

designed to operate behind any vehicle which has a
trailer hitch, to be used for measuring the dynamic
deflection of a surface or structure caused by an oscilla-
tory load thereon; whereas the system is a practical
tool for use in particular in all phases of construction
or maintenance of roadways, airport runways and
other structures that are subjected to loads; whereas
this apparatus does not possess in itself any special
element rendering it specifically for use for scientific
purposes; whereas, on the contrary it is evident that
the apparatus can be employed generally for commer-
cial or industrial use; whereas, therefore, it cannot be
considered as a scientific apparatus,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

The apparatus described as 'Remco Dynaflect System'
is not hereby considered to be a scientific apparatus.

Article 2

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 11 November 1977.

For the Commission

Étienne DAVIGNON

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 184, 15. 7. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 316, 6. 12. 1975, p. 17.

NOTICE TO READERS

As from 1 January 1978 a Supplement to the *Official Journal of the European Communities* will be published.

This Supplement will appear daily and will contain public works contracts notices and invitations to tender of the European Development Fund (EDF), which until now have been published in edition C of the Official Journal. At a later date public supplies contracts notices will also be published in this new Supplement.

Payment is to be made by a subscription of Bfrs 1 500 (£ 24), which is separate from the subscription to the Official Journal. The amount involved may be paid forthwith to the

OFFICE FOR OFFICIAL PUBLICATIONS
OF THE EUROPEAN COMMUNITIES
BP 1003
LUXEMBOURG

or to the national sales offices listed on the back cover.